

LA FÊTE À GUÉNANGE

De la musique pour les aînés



Pendant plus de deux heures, Pierre et Chris ont concocté un répertoire spécial senior pour les résidents des Glycines-Théras-Santé. Chris s'est régalée et a pris beaucoup de plaisir à voir briller les yeux des résidents qui en ont profité pour se rappeler des bons moments de leur jeunesse. Bref, le plaisir était partagé.

FIN D'ANNÉE SCOLAIRE À BERTRANGE-IMELDANGE

Les enfants ont fait la fête



Il y avait foule salle Jacques-Martin pour la traditionnelle kermesse scolaire. Les onze classes de la commune avaient préparé danses, chants, et parfois les deux. Après le repas commun, les enfants se sont défoulés dans le gymnase réquisitionné pour l'occasion en raison de la pluie, sur des châteaux gonflables, des chamboles tout et autre pêche miraculeuse.

LA VÉRIFICATION À OUDRENNE

Mission accomplie



Les sapeurs-pompiers locaux, Laurent et Bertrand, ont vérifié le bon état de fonctionnement des poteaux incendie. Dix-huit points d'eau, sur les localités d'Oudrenne et Lémestroff, ont été passés en revue. Au cours de cette opération, ils ont vérifié le débit, les pressions, ainsi que l'état général de la borne.

URGENCES

- Samu 57**
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).
- Médecins**
Metzervisse, Kédange, Hombourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).
- Pharmacies**
Tous secteurs : composer le 3237.
- Sapeurs-pompiers**
Tous secteurs : tél. 18.
- Gendarmeries**
Guénange : 2, impasse Jacqueline-Auriol (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).
- Ambulances**
Guénange ambulance (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

HOMBOURG-BUDANGE

Le foin, ça... presse

Batifoler dans les foins n'est plus de saison... les tiques sont là. Quant aux agriculteurs c'est une fenaison catastrophique pour eux, alors que déjà se profile la moisson. Les conséquences risquent d'être salées.

J eudi 24 juin, à n'importe quelle heure de la journée, il était inutile d'appeler un agriculteur. Les éleveurs de bovins et/ou producteurs de lait en particulier étaient en train de "pirouetter" leur foin pour ceux qui avaient réussi à faucher la veille (anticipant les prévisions météo et en fonction de l'emplacement de leurs parcelles) profitant d'une première belle journée très chaude et très ensoleillée. « Il était temps... » ont-ils répété en chœur, sans pour autant être heureux. On connaît tous l'adage : « Trop de pluie en juin rend le paysan chagrin » alors qu'« une petite pluie de mai rend tout le monde gai ». Pire, celui-ci : « Juin froid et pluvieux tout l'an sera grinceux ». Voilà qui promet, d'autant que la météo annonce chute de températures et retour des ondées et surtout des orages pour ce week-end.



Après la coupe, on pirouette avant de presser le foin et de le stocker dans un hangar. Photo RL

2016 « année pourrie » ?

Oui, indiscutablement. Les exploitants agricoles ne sont pas à la fête cette année 2016 qui est plus que bien partie, hélas pour tout le monde, pour rester dans les annales.

À l'annexe de Budange, commune de Hombourg-Budange, Albert Mathieu a retrouvé un tout petit peu le sourire : « Sur le ban de Hombourg-Budange aux pieds des vignes, ou sur la côte menant à Dalstein, je vais pouvoir "presser" en soirée, sinon vendredi matin. Mais je n'ai pu couper le foin que à certains

endroits. Tous les bords de la Canner où se trouvent la plupart de mes grandes parcelles, c'est inaccessible encore... et comme on nous annonce le retour du mauvais temps, je crois bien que ce sera perdu ». Cet agriculteur qui approche de la retraite avoue n'avoir « jamais vu une année aussi

pourrie ». L'an passé, au 15 juin, il avait largement terminé sa fenaison. « Lors des mauvaises années, on finissait vers le 20 juin au plus tard... » Et puis ce retard des coupes entraîne forcément une qualité médiocre. « Oui, confirme Albert Mathieu, la qualité n'y est pas du tout. C'est un vieux foin que l'on

est en train de récolter. C'est malheureux à dire, mais une bonne paille de blé par exemple sera meilleure que le foin de juin 2016. »

La moisson dans quinze jours

Que ce soit à Hombourg-Budange, à Buding ou dans toutes les parcelles de Vigy à Kœnigsmacker (le long des rives de la Canner) c'est le même son de cloche de la part des exploitants. Certaines parcelles ne seront certainement pas fauchées... Pourquoi une perte de temps et d'argent pour des travaux inutiles, alors que déjà jaunissent les orges ? « Effectivement, dans quinze jours, au plus tard, on va sortir les moissonneuses-batteuses pour récolter les différents orges, escourgeons, avant les avoines puis les blés. Quant au maïs, n'en parlons pas », lance le Hombourgeois. Il est vrai qu'avec cette mauvaise météo qui sévit depuis deux mois, tous les exploitants agricoles qui ont opté depuis quelque temps déjà pour la production exclusive ou quasi de céréales ont eu plus que de temps possible pour préparer leurs machines, remorques, silos.

VOLSTROFF

Le foot en assemblée

Ouverte à tout public, l'assemblée générale annuelle de l'AS Volstroff se tiendra demain, dimanche 26 juin, à 10 h, au club-house du stade.

À l'ordre du jour : rapports moral et d'activité de la saison 2015-2016 avec bilan sportif et classement des équipes ; bilan financier de l'exercice écoulé et rapports des réviseurs aux comptes ; présentation des objectifs de la prochaine saison avec mouvements de joueurs ; équipes à engager en championnat (jeunes + seniors) et leur encadrement ; élection au tiers sortant du comité avec représentation des joueurs et parents de jeunes joueurs ; interventions diverses.

Toutes les personnes désirent renforcer le comité sont les bienvenues.

GUÉNANGE

Le judo en assemblée

L'assemblée générale du Judo-club de Guénange aura lieu ce jour, samedi 25 juin, à 10 h, au club-house du Cosoc.

Elle sera suivie d'une remise de récompenses et du traditionnel pot de l'amitié.

AUJOURD'HUI

Concert, musique

Guénange. Feux de la Saint-Jean. Soirée proposée par le comité des fêtes. Au programme : musique, bal, feu à 22 h. Restauration sur place. De 20 h à 23 h 30. Place de l'Hôtel-de-Ville. Gratuit. Tél. 06 45 82 23 95.

Kœnigsmacker. Festival international de musique. Week-end musical pour les 50 ans de l'Amicale Saint-Hubert de Métrich-Obernaumen. Ce sera l'occasion de célébrer la fête de la musique. Restauration (repas et boissons) assurée sur place, sous chapiteaux. À 14 h. Place Métrich. Tél. 06 22 35 18 36.

Expositions

Guénange. « En avant la musique ! ». Exposition organisée par la bibliothèque avec la présentation d'instruments de musique de tous les continents ainsi que des objets artisanaux en rapport avec la danse et la fête. Les instruments peuvent être achetés. Les bénéfices seront reversés à différentes œuvres caritatives. De 9 h à 12 h. Bibliothèque François-Mitterrand. Gratuit. Tél. 03 82 50 82 58.

Marchés, brocantes, vide-greniers

Stuckange. Vide-greniers. De 15 h à 21 h. Salle socioculturelle. Gratuit. Tél. 06 42 56 78 04.

Randonnées, balades, visites guidées, orientation

Veckring. Ouvrage du Hackenberg. En visitant ce monument de la Ligne Maginot, sous la conduite d'un guide bénévole ou salarié de l'association Amifort, les visiteurs découvrent le modernisme des installations de la plus grande fortification de ce XX^e siècle. De 14 h à 15 h 30. Ouvrage du Hackenberg. 10 €. 7 € groupes, étudiants, 5 € pour les jeunes (- de 16 ans) et gratuit pour les enfants (- de 4 ans). Tél. 03 82 82 30 08.

NÉCROLOGIE

M. Patrick Schiffler

KÉDANGE-SUR-CANNER. — Nous apprenons le décès de M. Patrick Schiffler, survenu à Metz jeudi 23 juin, à l'âge de 47 ans.

Il était né le 3 avril 1969 à Saint-Avold. Il avait épousé Mme Najia née Ahechou, le 3 septembre 2005. Informaticien, le défunt était entouré de l'affection de ses deux enfants, Monsieur Schiffler repose au centre funéraire de Yutz. La célébration religieuse aura lieu le mardi 28 juin à 14 h 30 en l'église de Betting, suivie de l'inhumation au cimetière de Betting. Nos condoléances à la famille.

M. Jean Reuther

BUDING. — Nous apprenons le décès de M. Jean Reuther, survenu jeudi 23 juin à Thionville, dans sa 81^e année.

Né le 29 août 1935 à Dalstein, il avait épousé Mme Marie-Antoinette née Guerdar, le 2 octobre 1959. Retraité de la sidérurgie, le défunt était entouré de l'affection de ses sept filles, Anne et Geneviève, et ses trois petites-filles, Pauline, Lorène, Marion.

La célébration religieuse aura lieu le lundi 27 juin à 10 h en l'église de Buding. Le corps sera incinéré.

M. Reuther reposera à la chambre funéraire de Kédange-sur-Canner à partir de demain, dimanche 26 juin. Nos condoléances à la famille.

Mme Huguette Zenner

Kœnigsmacker. — Nous apprenons le décès de Mme Huguette Zenner née Rein, survenu jeudi 23 juin à Thionville, à l'âge de 88 ans.

Mme Huguette Zenner était née le 16 mai 1928. Elle avait eu la douleur de perdre son époux, M. Ferdinand Zenner le 13 mars 1969. La défunte était entourée de l'affection de ses sept enfants. Le cercle familial s'était agrandi avec la venue de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Mme Zenner demeurait à l'hôtel-restaurant La Lorraine à Kœnigsmacker, qu'elle tenait depuis 1981.

Ses obsèques seront célébrées ce samedi 25 juin à 15 h en l'église Saint-Martin de Kœnigsmacker, suivies de l'inhumation au cimetière de Métrich.

Nos condoléances à la famille.

LUTTANGE

Fusion administrative des écoles

Lors du conseil municipal du mois de juin, les statuts de la Communauté de communes de l'Arc mosellan (CCAM) étaient, entre autres points, au cœur des débats.

Le conseil municipal prend acte de la délibération de la CCAM adoptée le 8 mars 2016. Il exprime son accord à l'unanimité sur chacune des modifications de périmètre ou de libellé des statuts à l'exception de l'article "actions culturelles et sportives communautaires" qui sera défini comme suit "organisation et gestion du transport de l'activité piscine pour les écoles".

Le conseil exprime son accord par neuf voix pour et cinq voix contre relativement à la modification du libellé et du périmètre de la compétence "effacement et enfouissement des réseaux secs" (incertitude sur le contenu de la rédaction CCAM).

Le conseil municipal après en avoir délibéré par neuf voix pour et cinq abstentions décidées d'approuver la proposition de rétrocession aux communes la compétence "service d'accueils périscolaires". L'opposition s'est abstenue car elle était POUR que la CCAM prenne la compétence de la gestion des périscolaires.

Subventions et création de postes

Le conseil après avoir délibéré à l'unanimité accorde de nombreuses subventions dont 1 378,58 € à l'USL football, 488,68 € à l'Amicale des sapeurs pompiers, 100 € à la Prévention routière, 100 € au Don du sang ou encore 50 € à Docteur sourire.

Le conseil municipal décidé de la création de postes à

l'occasion du recensement de la population 2017- coordonnateur et agents recenseurs.

Une subvention exceptionnelle de 60 € sera remise à la bibliothèque municipale dont, à la demande du conseil départemental et sur proposition des bénévoles de la bibliothèque, un règlement intérieur a été élaboré.

Vu la baisse des effectifs scolarisés à l'école maternelle et à l'école élémentaire et après des entretiens avec les deux directrices, l'inspecteur, et sur une idée de ce dernier, il est proposé une fusion administrative des deux entités. Le conseil municipal émet un avis favorable.

Enfin, afin d'assurer la pérennité du régime local d'assurance maladie, le conseil décide à l'unanimité de soutenir la proposition d'aligner ses prestations sur celles du panier de soins minimum de cette loi.

DISTROFF

Pause détente à la pétanque



Convivialité et bonne humeur ont été de mise au cours de cette journée. Photo RL

Ils étaient une quarantaine à avoir répondu à l'invitation du Pétanque-club et à avoir participé à une journée conviviale au boudodrome. Une pause bienvenue à un moment de la saison où de nombreuses équipes sont encore engagées dans les différentes coupes et championnats.

Par précaution, une grande tonnelle avait été dressée pour parer aux caprices de la météo, mais le soleil était présent de toute façon dans tous

les esprits. Côté repas, les convives ne risquaient pas de manquer de quoi que ce soit, chacun étant venu avec un petit (ou grand) plat en guise.

José Zilio, le président, en a profité pour annoncer que « le club ne fermera pas durant les mois d'été et ce serait l'occasion idéale pour les jeunes et moins jeunes de venir découvrir et s'essayer à ce sport dont on devient vite fan. Pour ce faire, il suffit de se présenter, tous les jours où le temps le

Euro 2016

permet, après 16 h 30 directement sur place. Alors, les amateurs, pourquoi s'en priver ? »

BOUSSE

Les écoliers à la découverte du tennis



Julien Boutter a fait découvrir le monde du tennis aux élèves du primaire. Photo RL

Début juin, la classe de CE1/CE2 de l'école les Saules de Bousse a accueilli M. Julien Boutter, ancien joueur professionnel de tennis. Les élèves ont ainsi pu lui poser de nombreuses questions préparées en amont de la visite, concernant la vie d'un tennismen de haut niveau, ses gestes techniques, l'équipement, la préparation de grands tournois et l'hygiène de vie qu'il faut avoir...

M. Boutter, qui est aussi directeur du Moselle Open, s'est prêté volontiers à cette interview, et a répondu avec pédagogie, captivant l'attention des écoliers. Cette rencontre est inscrite dans un projet « tennis » mené par l'enseignante de la classe qui a été retenue, avec huit autres classes mosellanes, pour participer au Mini open mosellan des écoles qui se déroulera à Metz le 23 septembre 2016.

Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

recherche un(e)

VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à VECKRING

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

Votre mission :
la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.

Contactez AMNEVILLE DEPOT DE PRESSE :

03 87 58 67 67

748188400